

# 3-27x56 PM II High Power - 3-27x56 PM II High Power LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-27x56 PM II High Power from Schmidt and Bender is a premier tactical riflescope engineered for ultimate versatility—capable of precise performance from near-range engagements all the way to extreme long-distance targets. With an expansive 3-27x magnification range, this scope adapts effortlessly across calibres and mission profiles.

Its 56 mm objective lens offers exceptional light gathering and clarity, enabling detailed target acquisition even at great distances. The field of view spans approximately 13.0-1.4 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 8.7-2.1 mm. Generous eye relief of around 90 mm ensures comfortable alignment and a stable sight picture.

Built on a rugged 34 mm main tube, the scope is constructed for demanding environments. The turret system accommodates ultra-fine click values (e.g., ~0.1 mrad) and massive internal adjustment ranges for elevation and windage—making it suitable for long-range engagement scenarios. Parallax adjustment commonly spans from around 10 m to infinity, giving flexibility across varied target distances.

## Key Specifications:

Magnification: 3-27x

Objective Lens Diameter: 56 mm

Main Tube Diameter: 34 mm

Field of View: approx. 13.0-1.4 m @100 m

Exit Pupil: approx. 8.7-2.1 mm

Eye Relief: approx. 90 mm

Click Value: approx. 0.1 mrad (~0.5 cm @100 m) depending on configuration

Parallax: from ~10 m to infinity

Crafted with German precision, the 3-27x56 PM II High Power is ideal for professionals, competition marksmen or hunters who demand the highest optical clarity, mechanical resilience and full versatility across a wide range of engagement distances.

## Attributes

- Name: 3-27x56 PM II High Power LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015961
- Mfr. No.: 669-945-842-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065053

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-27x56 PM II High Power Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Lunette de Tir 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-27x56 PM II High Power](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-27x56 PM II High Power](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-27x56 PM II High Power Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-27x56 PM II High Power Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine präzise Leistung bei verschiedenen Entfernungen zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Beste aus deinem Zielfernrohr herausholst und gleichzeitig sicher bleibst, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung.
- Verwende das Zielfernrohr niemals unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Achte darauf, dass du beim Schießen immer eine geeignete Schutzausrüstung trägst, einschließlich Schutzbrille und Gehörschutz.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Handhabung:** Handle das Zielfernrohr mit Sorgfalt. Vermeide Stöße oder Stürze, die die Optik oder die Mechanik beschädigen könnten.
- **Zielausrichtung:** Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr korrekt auf dein Gewehr montierst, um eine präzise Zielausrichtung zu gewährleisten.
- **Schussabgabe:** Achte darauf, dass sich keine Personen oder Tiere im Schussfeld befinden, bevor du abdrückst.
- **Wetterbedingungen:** Verwende das Zielfernrohr nicht bei extremen Wetterbedingungen, die die Sicht beeinträchtigen könnten, wie z.B. starker Regen oder Nebel.
- **Wartung:** Reinige das Zielfernrohr regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Installation:

- Montiere das Zielfernrohr auf einem stabilen Gewehr mit einer 34 mm Hauptrohrdurchmesser.
- Stelle sicher, dass die Montageschrauben fest angezogen sind, um ein Verrutschen während des Gebrauchs zu verhindern.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs und stelle sicher, dass es in der richtigen Position für deine Schießtechnik ist.

### 2. Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf den gewünschten Wert ein (3-27x).
- Nutze die Parallaxenverstellung, um die Sicht auf das Ziel zu optimieren, insbesondere bei langen Distanzen.
- Achte darauf, dass der Augenabstand von etwa 90 mm eingehalten wird, um eine komfortable Sicht zu gewährleisten.
- Überprüfe die Klickwerte für Höhen und Seitenverstellung, um sicherzustellen, dass du präzise Anpassungen vornimmst.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den lokalen Vorschriften für Elektronik und Chemikalienabfälle.
- Informiere dich über spezielle Sammelstellen oder Programme in deiner Nähe, die die umweltgerechte Entsorgung von optischen Geräten unterstützen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu deinem 3-27x56 PM II High Power Zielfernrohr, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast.

Bitte beachte, dass die Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung deines Zielfernrohrs von größter Bedeutung sind. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und effektives Schießenerlebnis zu gewährleisten.

# Safety Instruction Guide for 3-27x56 PM II High Power

## Introduction

Thank you for choosing the 3-27x56 PM II High Power riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this document carefully and keep it for future reference.

## General Safety Guidelines

- Ensure that all users are familiar with the operation and safety features of the riflescope.
- Always handle the riflescope with care to avoid damage or injury.
- Store the riflescope in a safe and secure place when not in use, away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear before each use.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.
- If you notice any unusual behavior or performance issues with the riflescope, cease use immediately and consult a professional.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always use the riflescope in a safe and controlled environment.
- Never point the riflescope at anything you do not intend to shoot.
- Ensure that the riflescope is properly mounted and securely attached to the firearm before use.
- Use appropriate eye protection while using the riflescope.
- Be aware of your surroundings and ensure that there are no people or animals in the line of fire.
- Avoid using the riflescope in adverse weather conditions that may impair visibility or safety.
- Do not attempt to modify or disassemble the riflescope, as this may void the warranty and pose safety risks.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation

- Ensure you have the necessary tools for mounting the riflescope.
- Select a suitable mounting location on your firearm, ensuring it is compatible with the 34 mm main tube diameter.
- Securely attach the riflescope to the firearm using the appropriate mounting rings or bases.
- Check that the riflescope is level and properly aligned with the barrel of the firearm.
- Tighten all screws and mounts to the manufacturer's specifications.

### 2. Usage

- Adjust the magnification using the zoom ring according to your target distance.
- Use the turret system to make precise adjustments for elevation and windage.
- Adjust the parallax setting to match the distance of your target for optimal clarity.
- Maintain a comfortable eye relief of approximately 90 mm while aiming through the riflescope.
- Always check the field of view and exit pupil before taking your shot.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Consider recycling options for the materials used in the riflescope, if available.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or concerns regarding the 3-27x56 PM II High Power riflescope, please reach out to the manufacturer or your point of purchase for assistance. Always ensure to keep your purchase receipt and any warranty information for reference.

## **Conclusion**

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure the safe and effective use of your 3-27x56 PM II High Power riflescope. Your safety and the safety of others is paramount. Thank you for your attention to these important safety measures.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 3-27x56 PM II High Power de Schmidt y Bender. Este visor de alta potencia está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en una variedad de situaciones de tiro. Es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté instalado correctamente antes de usarlo.
- Mantén el visor fuera del alcance de niños y grupos vulnerables.
- Realiza una inspección visual del visor antes de cada uso para detectar daños.
- Utiliza el visor solo para su propósito previsto.
- No utilices el visor si está dañado o si presenta algún defecto.
- Almacena el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Consulta el manual del fabricante para obtener información específica sobre el mantenimiento.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo Seguro:** Siempre trata el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañar el producto.
- **Visibilidad:** Asegúrate de que el área de tiro esté bien iluminada y libre de obstrucciones.
- **Ajustes de Parallax:** Ajusta el parallax correctamente para evitar errores de puntería a diferentes distancias.
- **Alineación de Ojos:** Mantén una alineación adecuada de los ojos para evitar fatiga visual y mejorar la precisión.
- **Condiciones Climáticas:** No utilices el visor en condiciones extremas (por ejemplo, temperaturas excesivas o humedad) que puedan afectar su rendimiento.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que la montura del visor sea compatible con el arma.
- Fija el visor en la montura siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Verifica que el visor esté nivelado y alineado correctamente.

### 2. Ajuste de la Configuración:

- Ajusta la magnificación entre 3x y 27x según sea necesario.
- Configura el enfoque del ocular para una visión clara.
- Realiza ajustes de elevación y deriva según las necesidades del tiro.

### 3. Uso del Visor:

- Observa el objetivo a través del visor y ajusta la imagen según sea necesario.
- Utiliza el retículo para alinear el tiro con precisión.
- Mantén la posición de tiro estable para mejorar la puntería.

## Instrucciones de Eliminación

- No deseches el visor en la basura común.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.

- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si necesitas ayuda o tienes preguntas sobre el uso seguro de tu visor, consulta el manual del fabricante o visita su sitio web para obtener más información. Recuerda que es importante mantenerte informado sobre cualquier actualización de seguridad relacionada con el producto.

Recuerda siempre seguir estas instrucciones para garantizar un uso seguro y efectivo del 3-27x56 PM II High Power. Tu seguridad es nuestra prioridad.

# Guide de Sécurité pour la Lunette de Tir 3-27x56 PM II High Power

## Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour la lunette de tir 3-27x56 PM II High Power de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale dans des situations de tir variées. Il est essentiel de suivre les instructions de sécurité pour garantir une utilisation sûre et efficace.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que la lunette est utilisée conformément aux instructions du fabricant.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laisse pas la lunette à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Utilise toujours la lunette dans un environnement approprié et sécurisé.
- Informe-toi sur les réglementations locales concernant l'utilisation des lunettes de tir.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne vise jamais une cible sans être sûr qu'il n'y a personne derrière.
- Assure-toi que la lunette est correctement montée et sécurisée avant l'utilisation.
- Utilise des protections auditives et oculaires appropriées lors du tir.
- Évite d'utiliser la lunette par temps extrême (très chaud ou très froid) qui pourrait affecter la performance.
- Ne modifie pas la lunette ou ses composants sans l'avis d'un professionnel.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation de la Lunette

- Choisis un support de montage compatible avec le tube de 34 mm de la lunette.
- Fixe la lunette sur la carabine en suivant les instructions du fabricant du support.
- Assure-toi que la lunette est bien alignée avec le canon de la carabine.

### 2. Utilisation de la Lunette

- Réglage de la mise au point : ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
- Réglage de la parallaxe : ajuste la parallaxe selon la distance de la cible pour une précision optimale.
- Utilisation des tourelles : utilise les tourelles pour ajuster le tir en fonction des conditions de tir.

## Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas la lunette avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant le recyclage des équipements optiques.
- Si la lunette est endommagée, contacte un professionnel pour obtenir des conseils sur la mise au rebut appropriée.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir, il est conseillé de contacter le

fabricant ou un distributeur agréé. Ils pourront fournir des informations supplémentaires et des conseils sur l'utilisation sécurisée de ce produit.

En suivant ces directives, tu contribues à garantir non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres. Prends le temps de te familiariser avec ta lunette de tir et de respecter toutes les précautions de sécurité.

# Guida alla Sicurezza del Prodotto per il 3-27x56 PM II High Power

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-27x56 PM II High Power di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni eccezionali in una varietà di scenari di tiro. Per garantire un utilizzo sicuro e ottimale, si prega di seguire attentamente le istruzioni e le linee guida di sicurezza fornite in questo documento.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danni o malfunzionamenti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente le informazioni sui richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Controllo Visivo:** Prima di ogni utilizzo, controllare che il mirino non sia danneggiato e che tutte le parti siano in buone condizioni.
- **Uso Responsabile:** Utilizzare il prodotto solo in contesti legali e sicuri, seguendo tutte le normative locali sul tiro.
- **Manutenzione:** Pulire regolarmente l'obiettivo e la lente per garantire una visione chiara. Utilizzare prodotti di pulizia appropriati.
- **Allineamento:** Assicurarsi di avere un adeguato allineamento oculare per evitare affaticamento visivo.
- **Regolazione della Parallasse:** Regolare la parallasse in base alla distanza del bersaglio per ottenere la massima precisione.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Montare il mirino su un supporto robusto e compatibile con il proprio fucile.
- Assicurarsi che il mirino sia ben fissato e allineato.
- Verificare che il tubo principale da 34 mm sia correttamente posizionato.

### 2. Uso:

- Regolare il livello di ingrandimento secondo le necessità, utilizzando il controllo di ingrandimento.
- Utilizzare il sistema di turreta per effettuare le regolazioni di elevazione e vento.
- Controllare il campo visivo e l'uscita pupillare per un corretto inquadramento del bersaglio.
- Assicurarsi che l'ottica sia impostata correttamente per la distanza di tiro desiderata.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature ottiche e materiali elettronici.
- Contattare le autorità locali per informazioni su come smaltire in modo sicuro il prodotto.

## **Informazioni per Ulteriori Supporto**

Per domande o preoccupazioni relative alla sicurezza del prodotto, consultare il sito web ufficiale del produttore o contattare il punto di contatto dell'UE per la sicurezza dei prodotti.

Seguendo queste linee guida, potrai utilizzare il 3-27x56 PM II High Power in modo sicuro ed efficace, garantendo prestazioni ottimali in ogni situazione di tiro.

# Bruksanvisning for 3-27x56 PM II High Power

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-27x56 PM II High Power fra Schmidt og Bender. Dette er et avansert taktisk kikkertsikte designet for å gi optimal allsidighet og presisjon. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne veiledningen.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Les nøye gjennom alle instruksjoner før bruk for å unngå feil.
- Unngå å bruke kikkertsiktet under ugunstige værforhold som kraftig regn eller tåke, som kan påvirke sikteevnen.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker kikkertsiktet, og unngå å sikte mot personer eller husdyr.

## Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Ikke se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet, da dette kan skade øynene dine.
- Bruk alltid kikkertsiktet i henhold til produsentens anbefalinger for å unngå skader.
- Unngå å bruke kikkertsiktet på en måte som kan føre til overoppheting eller mekanisk skade.
- Hvis du opplever noen unormale lyder eller funksjonsfeil, stopp bruken umiddelbart og kontakt support.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### • Installasjon:

1. Fjern kikkertsiktet fra emballasjen og kontroller at alle deler er inkludert.
2. Monter kikkertsiktet på riflen i henhold til produsentens instruksjoner. Sørg for at det er sikkert festet.
3. Juster kikkertsiktet til ønsket posisjon for optimal sikt.

### • Bruk:

1. Juster forstørrelsen ved å bruke forstørrelsesjusteringen på kikkertsiktet.
2. Se gjennom okularet og juster fokus til bildet er klart.
3. Bruk turrettene for å gjøre nøyaktige justeringer for høyde og vind.
4. Kontroller parallaxjusteringen for å sikre nøyaktig sikte på varierende avstander.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du skal kvitte deg med produktet.
- Resirkuler emballasjen der det er mulig.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten til dette produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren. Sørg for å ha produktinformasjonen tilgjengelig for raskere hjelp.

Vi håper at du får glede av ditt 3-27x56 PM II High Power kikkertsikte. Følg disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-27x56 PM II High Power

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-27x56 PM II High Power od Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony użytkowników przed potencjalnymi zagrożeniami. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj lunetę w suchym miejscu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wilgocią.
- Używaj lunety tylko w warunkach, które są zgodne z jej specyfikacją techniczną.
- Zwracaj uwagę na otoczenie podczas korzystania z lunety, aby uniknąć wypadków.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana przed użyciem.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji turrettów, aby uniknąć przypadkowego usunięcia ustawień.
- Nie patrz przez lunetę w kierunku silnych źródeł światła, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.
- Nie używaj lunety w trudnych warunkach atmosferycznych, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Zawsze używaj odpowiednich akcesoriów ochronnych, takich jak osłony na obiektyw, aby chronić soczewki.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste.
- Zamocuj lunetę na szynie montażowej zgodnie z instrukcją producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Ustawienie lunety:

- Skonfiguruj lunetę zgodnie z wymaganiami swojej broni.
- Ustaw odpowiednią paralaksę w zależności od odległości do celu.
- Dostosuj powiększenie do warunków strzelania.

### 3. Użytkowanie lunety:

- Przed strzałem zawsze upewnij się, że cel jest w odpowiedniej odległości i że masz stabilną pozycję.
- Po zakończonym użyciu oczyść lunetę z kurzu i zanieczyszczeń.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo utylizować sprzęt optyczny.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem.

Pamiętaj, że bezpieczeństwo jest najważniejsze. Używaj lunety 3-27x56 PM II High Power odpowiedzialnie i zgodnie z powyższymi wytycznymi.

# Turvallisuusohjeet

## Johdanto

Tervetuloa 3-27x56 PM II High Power kiikaritähntäimen käyttöohjeisiin. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan erinomaista tarkkuutta ja monikäyttöisyyttä ammunassa. On tärkeää, että käytät tuotetta turvallisesti ja noudatat alla olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tai viallista tuotetta.
- Säilytä kiikaritähntäin kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Älä suuntaa kiikaritähntäintä suoraan aurinkoa kohti, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi ja laitteen optiikkaa.
- Pidä tuote puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti. Käytä vain suositeltuja puhdistusaineita ja menetelmiä.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähntäintä vain laillisiin ja turvallisiin ampumakäyttöihin.
- Varmista, että ampumaaseesi on turvallinen ja oikein ladattu ennen kiikaritähntäimen kiinnittämistä.
- Tarkista kiinnitykset ennen käyttöä varmistaaksesi, että kiikaritähntäin on tukevasti paikallaan.
- Älä koskaan ammu, ellei sinulla ole selkeää näkyvyyttä ja varmista, että ympärilläsi ei ole muita ihmisiä tai eläimiä.
- Käytä aina suojalaseja ammunnan aikana suojataksesi silmiäsi.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Kiinnitä kiikaritähntäin tukevasti aseesi päälle. Varmista, että se on tasapainossa.
- Säädä korkeutta ja sivuttaista suuntaa niin, että kiikaritähntäin on mukautettu ampumaasetta varten.
- Tarkista, että kiikaritähntäin on tiukasti paikallaan ennen käyttöä.

### 2. Käyttö

- Käynnistä kiikaritähntäin ja säädä suurennos haluamallesi tasolle (3-27x).
- Kohdistaa tähtäin tarkasti kohteeseen ja säädä tarvittaessa parallaxia.
- Varmista, että käytät oikeaa klikkiväliä (noin 0.1 mrad) ampumaetäisyydestä riippuen.
- Hyödynnä silmäväliä (noin 90 mm) mukauttaaksesi tarkkuutta ja mukavuutta.

## Hävitysohjeet

- Kiikaritähntäin on hävitettävä paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaan.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai vaarallisten jätteiden käsittelypalveluihin.

## Lisätietoja

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai paikalliseen jälleenmyyjään. On tärkeää, että käytät tuotetta oikein ja turvallisesti. Muista tarkistaa myös EU:n turvallisuustiedot ja mahdolliset

tuotteen takaisinveitoilmoitukset.

Pidä tämä käyttöohje tallessa tulevaa tarvetta varten ja varmista, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia turvallisuusohjeista.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-27x56 PM II High Power

## Introduktion

Tack för att du valt 3-27x56 PM II High Power från Schmidt och Bender. Denna taktiska kikare är utformad för att erbjuda överlägsen optisk klarhet och mångsidighet. För att säkerställa säker och korrekt användning, vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Kontrollera alltid att produkten är i gott skick innan användning.
- Använd kikaren endast för avsedda ändamål och följ alla instruktioner för installation och användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att sikta på starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på ögonen och kikaren.
- Använd alltid kikaren med ett stabilt stöd för att undvika skakningar och för att säkerställa noggrannhet.
- Kontrollera att alla justeringsskruvar och turretsystemet är korrekt inställda innan användning.
- Vid användning i extrema väderförhållanden, se till att kikaren är korrekt skyddad mot fukt och smuts.
- Var försiktig när du hanterar kikaren för att undvika fall och stötar som kan orsaka skador.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Montering av kikaren

- Fäst kikaren på vapnet med hjälp av lämpliga fästen och skruvar.
- Kontrollera att kikaren sitter stadigt och är korrekt justerad för ditt sikte.

### 2. Justering av synfält och fokus

- Ställ in ögonavståndet för att säkerställa en bekväm och stabil vy.
- Justera fokusratten för att få en klar bild av målet.

### 3. Användning av turretsystemet

- Använd turretsystemet för att göra exakta justeringar för elevation och vind.
- Var medveten om clickvärdet (~0.1 mrad) för att göra noggranna inställningar.

### 4. Parallaxjustering

- Justera parallaxen för att passa avståndet till målet, vilket kan variera från ~10 m till oändlighet.

### 5. Underhåll och rengöring

- Rengör linsen med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara kikaren på en torr och säker plats när den inte används.

## **Avfallshanteringsinstruktioner**

- Kasta inte kikaren eller dess delar i vanligt avfall.
- Följ lokala riktlinjer för elektronikavfall för korrekt avfallshantering.
- Återvinn förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.

## **Kontaktinformation för vidare support**

För frågor om säkerhet eller support, vänligen kontakta ditt lokala återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-27x56 PM II High Power

## Úvod

Tento návod poskytuje důležité informace o bezpečném používání puškohledu 3-27x56 PM II High Power od společnosti Schmidt and Bender. Je navržen tak, aby zajistil bezpečnost uživatelů a dodržoval požadavky Evropského nařízení o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si důkladně přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že puškohled je správně nainstalován a nastaven.
- Zkontrolujte puškohled před každým použitím na poškození nebo závady.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte puškohled pouze v souladu s jeho určením.
- Pokud si nejste jisti, jak puškohled správně používat, obraťte se na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem dbejte na to, aby byl zbraň vždy v bezpečném režimu.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Ujistěte se, že je puškohled stabilně upevněn na zbraně.
- Při nastavování puškohledu buďte opatrní, abyste se vyhnuli zranění.
- Při používání puškohledu v terénu se vyhněte kluzkým nebo nebezpečným povrchům.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje pro instalaci.
- Umístěte puškohled na montážní lištu zbraně a zajistěte ho pomocí montážních šroubů.
- Zkontrolujte, zda je puškohled v rovině a správně vyrovnaný.
- Upevněte puškohled podle pokynů výrobce.

### 2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte dioptrickou korekci podle svých potřeb.
- Upravte zvětšení a ostření podle vzdálenosti cíle.
- Otestujte puškohled na střelnici, abyste se ujistili, že je správně nastaven.

### 3. Použití puškohledu:

- Při střelbě se ujistěte, že máte stabilní postoj.
- Používejte puškohled v souladu s jeho specifikacemi a doporučeními výrobce.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.

## Pokyny k likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dbejte na místní předpisy o odpadech.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, zvažte jeho vrácení výrobcí nebo odborníkovi na zbraně.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu, pokud obsahuje nebezpečné materiály.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace a podporu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici sériové číslo puškohledu, pokud budete potřebovat technickou pomoc nebo informace o záruce.

Tento návod byl vytvořen v souladu s požadavky EU GPSR a obsahuje důležité informace pro bezpečné používání puškohledu 3-27x56 PM II High Power. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečnost svou a ostatních.